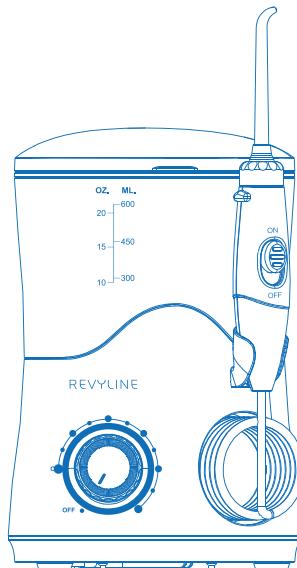


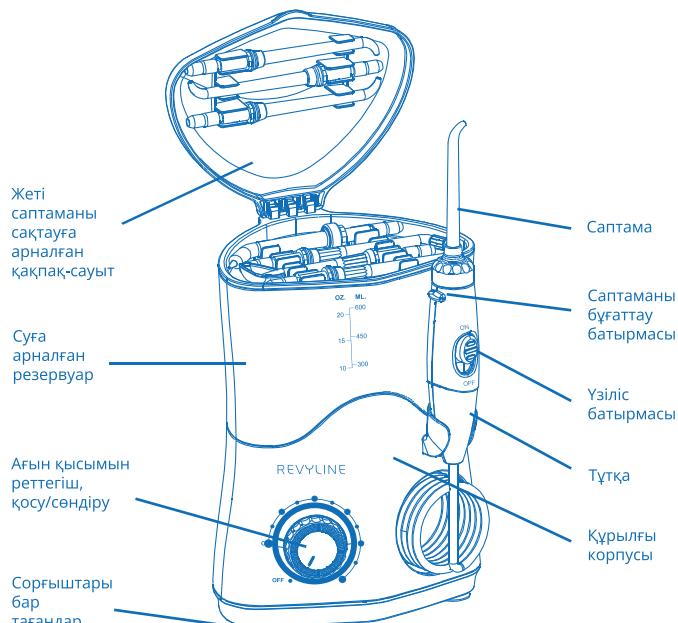
REVYLINE

RL100

Стационарлы ирригатор



ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



Revyline RL 100 ауыз қуысының ирригаторын сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Ирригаторды қолдану ауыз қуысының гигиеналық қорғаныс деңгейін едауір арттырады, стоматологиялық аурулардың пайда болуына және дамуына жол бермейді. Пульсацияланған су ағыны қызылиектің қан айналымын қамтамасыз етуді ынталандырады және олардың жағдайын жақсартады. Жоғары қысым мен пульсацияланған су технологиясының үйлесімі Revyline RL 100 ирригаторына тіс аралықтарын, тістердің мойын аймагын және қызылиек жүлгесін тазартуға көмектеседі, бұл әдегеге үшкес қол жетімді емес.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Revyline RL 100 ирригаторын қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және қауіпсіздік ережелерин сақтаңыз. Бұл құрылғыны барынша тиімді және ынғайлай пайдалануға көмектеседі.

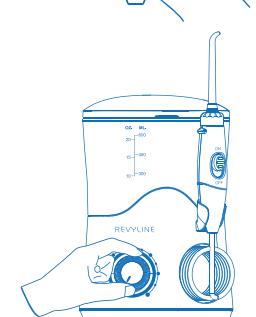
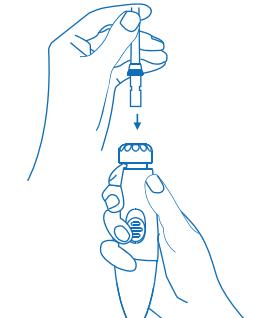
- Штепсельді ашаны дымқыл қолмен алмаңыз.
- Құрылғы корпусының сүмен немесе басқа сүйкіткіштіктермен байланысұна жол бермечіз.
- Душ қабылдау кезінде ирригаторды пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы суға түсіп кетсе, оған қол тигізбенің және ашасын дереу розеткадан шығарыңыз.
- Егер құрылғы теріс температура жағдайларында болса, оны қолданар алдында белле температурасына дейін 12 сағат бойы жылуына жол беру керек.
- Құрылғыны әр қолданар алдында әрқашан қуат кабелінің тұтастығын тексеріңіз.
- Құрылғыны тек тиісті жүктемеге есептелген электр розеткасына қосыңыз.
- Су ағынын тілдің астына, құлаққа, мұрын қуысына немесе басқа осал жерлерге бағыттамаңыз. Құрылғы шығаратын қуатты су ағыны осы жерлерде терінің және шырышты қабаттардың тұтастығын бұзуы мүмкін.
- Құрылғыны қолдану жөніндегі нұсқаулықта және немесе тіс дәрігерінің ұсыныстарына сәйкес қолданыңыз.
- Тек Revyline RL 100 ирригаторының қосымша керек-жарақтар мен саптамаларын пайдаланыңыз.
- Құрылғы корпусындағы ағытпалар мен тесіктеге бөгде заттарды салмаңыз.
- Ирригаторға арналған суға тұз сияқты түйіршікті заттарды қоспаңыз. Олар сорғы мен ирригатордың тұтқасын бітеп тастаїбы.
- Құрамында йод, май, ағартыш агенттері бар ауыз қуысына арналған шайғыштарды қолданбаңыз.
- Ирригация үшін суды немесе тіс дәрігері ұсынған ерітіндін пайдаланыңыз.
- Ауыз қуысында немесе тілде ашық жаралар болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер Сіз денсаулық күйі бойынша қауіп-қатер тобында болсаңыз және антибиотиктердің қабылдасаңыз, стоматологиялық емдеуді бастамас бұрын, ирригаторды қолданар алдында тіс дәрігерімен көнешіңіз.
- Периодонталдық қалтадарды тазарту үшін резенеке ұштықты мөлдір саптамадан шығарыңыз. Егер ол жоғалып кетсе, саптаманы жаңасына ауыстырыңыз.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат берменіз.
- 6 жастан асқан балалар ирригаторды ересектердің бақылауымен ғана қолдана алады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ

- Қуат сымының ашасын дұрыс жұмыс істейтін розеткаға салыңыз.
- Резервуардың қақпағын және резервуардың өзін құрылғының

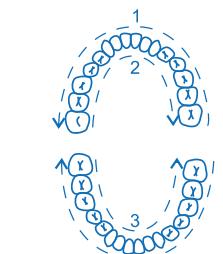
корпусынан алыңыз. Резервуарды сүмен толтырыңыз. Резервуарды құрылғының корпусына мықтап бекітіңіз.

- Саптаманы тұтқаның жоғары жағында орналасқан орталық ағытпана салыңыз. Саптаманың таңбалама сақинасы тұтқаның жоғары шекарасымен бір деңгейде болуы керек.
- Саптаманы алу үшін саптаманы бұғаттау батырмасын тұтқадан шығарумен бір уақытта басып тұрыңыз.
- Шұнғылшалаға еңкейіп, ирригатордың саптамасын ауыз қуысына енгізіп, үшін тіске қарама-қарсы қойыңыз. Құрылғыны қосу үшін қысым қуат реттеғішін сағат тілі бағытында бұраңыз. Су ағынының қысым қуатын таңдау үшін қысым реттеғішін қолданыңыз: сағат тілі бағытында — арттыру үшін, қарама-қарсы бағытта — азайту үшін. Өзіңіз үшін ең қолайлы қысым деңгейін таңдаңыз. Ирригация кезінде саптаманы қызылиек сыйыры бойымен жылжытыңыз, әр тісті дәйекті түрде тазалаңыз.
- Құралды қолдануды аяқтағаннан кейін сүйкіткіш қысымын реттеғішті сағат тіліне қарама-қарсы бағытта тыры еткенше бұраңыз.



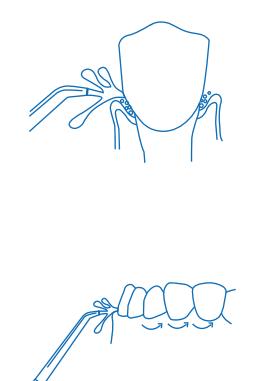
ИРИГАЦИЯ РЕЖИМИ

Саптаманы ауыз қуысына ағын тістің бетіне 45° бұрышпен бағытталыңдай етіп орналастырыңыз. Судың шашырауын болдырмау үшін ерніңізді толық емес жабыңыз. Ирригация кезінде су табиги түрде ауыз қуысынан шұнғылшалаға ағып кетуі керек. Жаңы нәтиже алу үшін алдымен бүйір тістеріңізді (азу тістеріңізді), содан кейін алдыңы тістеріңізді тазалаңыз. Саптаманың үшін тістеріңің арасына ұстап, қызылиек сыйыры бойымен жылжытыңыз. Процедуралар тістеріңізді ішінен және сыртынан, сондай-ақ барлық тіс аралықтарын тазалағанша жалғастырыңыз.



ҰЗІЛІС РЕЖИМИ

Ирригатордың тұтқасында орналасқан үзіліс батырмасы off қүйінде су беруді тоқтатады. Құрылғыны off қүйіндегі батырмамен 10 секундтан артық қалдыруға тыйым салынады, себебі бұл оның бұзылуына әкелу мүмкін.



КІРІСТІРІЛГЕН ТАЙМЕР

Құрылғы автоматты таймермен жабдықталған. Өшіру 3 минуттан кейін болады.

ҚЫСЫМ ДЕНГЕЙІНІҢ РЕЖИМІН ТАНДАУ

Ирригациялық ағынның қысым деңгейі құрылғының корпусында орналасқан айналмалы реттеғішпен орнатылады. Құрылғының конструкциясы он қарқындылық режимінің бірін тандауға мүмкіндік береді.

Назар аударыңыз! Құрылғыны қолданудың басында қысымын мінімалды деңгейін қолдану ұсынлады. Бул суара тазартуға бейімделуге және қызыл иектің қабынуы мен қан кету қаупін болдырмауға көмектеседі.

ИРРИГАЦИЯНЫ АЯҚТАҒАННАН КЕЙИН

Ирригаторды өшіріңіз. Қуат сымының ашасын розеткадан алыңыз. Ирригатор онда суды сақтауға арналмаған. Қолданғаннан кейін қалған сүйкіткішті тегу керек.

АУЫЗ ҚУЫСЫНА АРНАЛҒАН ШАЙҒЫШТАР МЕН БАСҚА ЕРІТІНДІЛЕРДІ ҚОЛДАНУ
Жаңы асер ету үшін Revyline шайғыштары мен арнайы бальзамдарын қолданған жөн. Қолданылатын өнімнің нұсқауларына сәйкес дозаны есептөңіз. Ерітіндерді әр қолданғаннан кейін ирригаторды шаю керек.
Назар аударыңыз! Кейбір антисептикалық ерітіндерде ерімейтін бөлшектер болуы мүмкін, олар ирригатор жүйесінен байланыста болған кезде оның жұмысына асер етіп, қызмет ету мерзімін төмендету мүмкін. Ирригаторға арналған арнайы ерітіндерінің әр қолданғаннан кейін жүйенің жақсылықтары шайғыштың және құрылғының қосынды. Резервуардағы барлық суды ирригатор жүйесінен алып кету керек. Ерітіндердің қалдықтары ирригатордан жуылады, бұл жүйені бітелуден сақтайды.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТИМІ

Ирригаторды тазаламас бұрын қуат көзін электр розеткасынан ажыратыңыз. Қажет болса, тазалау үшін жұмыс мата мен жұмсақ абразивті емес жуғыш затты пайдаланыңыз. Саптамаларды қайнаған суда батырманың. Оларды тазарту үшін спиртті қолданыңыз. Көрмек суды үнемі қолданған кезде құрылғының бөлшектерінде әр шөгіндердің пайда болуы мүмкін. Оларды жою үшін ирригаторды пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тазалау үшін арнайы Revyline құралын пайдаланыңыз. Өндіруші судың көрмектігіне байланысты ирригаторды үш айда бір-үш рет тазалауды үсынады.

КЕПІЛДІК

Құрылғыга кепілдік - 2 жыл. Ирригаторға техникалық қызмет көрсету қолданыстағы кепілдік мерзімі ішінде сервистік орталықта тегін жүзеге асырылады. Әрі қарай, құрылғыға қызмет көрсету сатып алушының есебінен жүзеге асырылады.

КЕПІЛДІК ҚОЛДАНЫЛМАЙДЫ:

Шығын материаларды мен жылтыртқыштарына.

Оларды арналуы бойынша емес қолдану, абысыз және немесе үқыпсыз қолдану (соңын ішінде артық, жүктеме) натижесінде, зақымдануға алып келген, үәкілдітті емес үйімнің (жеке тұлғаның) түрлендіру, ашуы және немесе жөндеуі натижесінде істен шықкан және немесе ақаулы болған тауарларға.

Дұрыс емес қуат көзіне қосу салдарынан істен шықкан және немесе ақаулар алған тауарларға.

Жойылмаған кемшиліктермен пайдаланылған тауарларға.

Үшінші таралтардың әрекеттері, табигат құбылыстары және табиги апраттар, үй жануарлары мен жабайы жануарлар, жәндіктер, тауарлардың ішіне бөгде заттар мен сүйкіткіштіктердің түсін сияқты өндірушіге тәуелсіз сепеттерден туындаған ақауларға.

Пайдалану барысында және табиги тозу нәтижесінде пайда болған сыртықтардың ішінде ластануларға, сызаттарға, жарықтарға, тозуга және взге де механикалық зақымдануларға.

КЕҢ ТАРАЛҒАН МӘСЕЛЕЛЕР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ШЕШУ

Саптама алынбайды

Шешім: Саптаманы алу кезінде құрылғының корпусында орналасқан саптаманы бұғаттау батырмасын басып тұрыңыз.

Ағын қысымын деңгейін тандаудағы қыныңдатылар

Шешім: Құрылғының қосқаннан кейін қысым реттеғішінің көмегімен жеке таңдалытын ағын қуатының қажетті деңгейін тандаңыз. Ирригация тиімділігін арттыру үшін сізге ыңғайсыздық, тудырмайтын су қысымын пайдаланыңыз.

Ирригация кезінде қан кету

Шешім: Қан кету бұл қызылиектің қабынуына тән симптом болып табылады.

Ең алдымен, ағынның қысым деңгейін төмендету керек. Ирригатор қызылиектен бактерияларды және тіс қағын кетіреді. Әрі қарай қолданған кезде қан кету тоқтайды. Қызылиектің қабынуы мен әлсіздігі үшін перионталды саптаманы қолданыңыз.

Судың максималды қысымы ыңғайсыздық тудырады

Шешім: Қөптеген адамдарға сүйкіткіш қысымының орташа деңгейін сәйкес келеді. Сүйкіткіштің ыңғайлы қысымын сүйкіткіш қысымының деңгейін реттеу арқылы тандауда болады.

Судың шашырауын қалай болдырмауға болады?

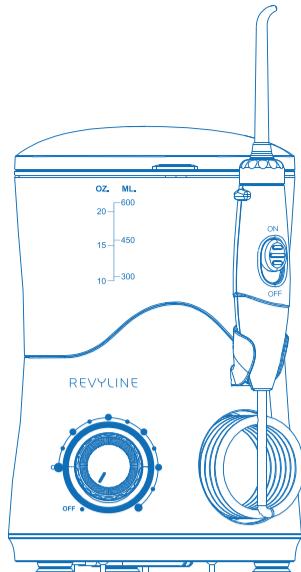
Шешім: Ирригация кезінде аузыңызды кен ашып тік тұрмады. Шұнғылшалаға қарай еңкейіп, аузыңызды ашыңыз. Ауыз қуысынан су табиги түрде ағын қуатынан шалынады, себебі бұл оның бұзылуына әкелу мүмкін.

Ирригаторды құрылғының тубіндегі көлденең бетке сенімді бекіту үшін сорғыштар орналасқан.

REVYLINE

RL100

Иrrигатор
для полости рта



Благодарим Вас за приобретение ирригатора полости рта Revyline RL 100. Использование ирригатора существенно повышает уровень гигиенической защиты полости рта, предотвращает возникновение и развитие стоматологических заболеваний. Пульсирующий водный поток стимулирует кровоснабжение в деснах и улучшает их состояние. Сочетание высокого давления и пульсирующей технологии подачи воды помогают ирригатору Revyline RL 100 очищать межзубные промежутки, пришеечную область зубов и десневую борозду, что недоступно для обычной зубной щетки.

Меры предосторожности

Перед использованием ирригатора Revyline RL 100 внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и соблюдайте правила безопасности. Это поможет вам максимально эффективно и комфортно использовать прибор.

1. Не берите штепсельную вилку влажными руками.
2. Не допускайте контакта корпуса прибора с водой или другими жидкостями.
3. Не используйте ирригатор во время принятия душа.
4. Если прибор упал в воду, не дотрагивайтесь до него и немедленно выдерните вилку из розетки.
5. Если прибор находился в условиях отрицательной температуры, перед эксплуатацией необходимо дать ему прогреться до комнатной температуры в течение 12 часов.
6. Перед каждым использованием прибора всегда проверяйте целостность кабеля питания.
7. Подключайте прибор только к электрической розетке, рассчитанной на соответствующую нагрузку.
8. Не направляйте струю воды под язык, в ухо, полость носа или другие уязвимые области. Мощная водная струя, генерируемая прибором, может нарушить целостность кожи и слизистых оболочек на данных участках.
9. Используйте прибор в соответствии с инструкцией по применению и/или рекомендациями стоматолога.
10. Используйте дополнительные аксессуары и насадки только от ирригатора Revyline RL 100.
11. Не вставляйте инородные предметы в разъемы и отверстия на корпусе прибора.
12. Не добавляйте в воду для ирригатора гранулированные вещества, например, соль. Они забивают насос и рукоятку ирригатора.
13. Не используйте ополаскиватели для полости рта, содержащие в составе йод, масло, отбеливающие агенты.
14. Используйте для ирригации воду или раствор, рекомендованный стоматологом.
15. Не используйте прибор при наличии открытых ран в полости рта или на языке.
16. Если Вы находитесь в группе риска по состоянию здоровья и принимаете антибиотики перед проведением стоматологического лечения, перед применением ирригатора проконсультируйтесь со стоматологом.
17. Не снимайте резиновый кончик с прозрачной насадки для очистки пародонтальных карманов. Если он потерянся, замените насадку на новую.
18. Не разрешайте детям играть с прибором.

Эксплуатация устройства

1. Вставьте вилку шнура питания в исправно работающую розетку.
2. Снимите крышку резервуара и сам резервуар с корпуса прибора. Наполните резервуар водой. Плотно закрепите резервуар на корпусе прибора.
3. Вставьте насадку в центральный разъем, расположенный в верхней части рукоятки. Маркировочное кольцо насадки должно быть на одном уровне с верхней границей рукоятки.
4. Для того, чтобы достать насадку, нажмите и удерживайте кнопку блокировки насадки одновременно с извлечением её из рукоятки.

После завершения ирригации

Выключите ирригатор. Извлеките вилку шнура питания из розетки. Ирригатор не предназначен для хранения в нем воды. После использования оставшуюся жидкость необходимо слить.

Использование ополаскивателей для полости рта и других растворов

Для лучшего эффекта рекомендуется использовать ополаскиватели и специализированные бальзамы Revyline. Расчет дозировки производите согласно инструкции используемого средства. После каждого использования растворов необходимо промыть ирригатор.

Внимание! В некоторых антисептических растворах могут содержаться нерастворимые частицы, которые при контакте с системой ирригатора могут повлиять на его работоспособность и уменьшить срок службы. После каждого использования специального раствора для ирригатора тщательно промойте систему. Наполните резервуар достаточным количеством воды, направьте насадку по направлению к раковине и включите устройство. Прогоните через систему ирригатора всю воду в резервуаре. При этом вымываются остатки растворов из ирригатора, предохраняя систему от засорения.

Очистка и уход

Перед очисткой ирригатора отсоедините блок питания от электрической розетки. При необходимости используйте для очистки мягкую ткань и мягкое неабразивное моющее средство. Не погружайте насадки в кипящую воду. Для их очистки используйте спирт. При регулярном использовании жесткой воды на деталях прибора могут образовываться известковые отложения. Для их ликвидации используйте специальное средство Revyline для очистки ирригатора, согласно инструкции по его применению. Производитель рекомендует проводить чистку ирригатора от одного до трех раз в три месяца в зависимости от жесткости воды.

Гарантия

Гарантия на прибор – 2 года. Техническое обслуживание ирригатора осуществляется в сервисном центре в течение действующего гарантийного срока бесплатно. Далее сервис устройства производится за счет покупателя.

Гарантия не распространяется:

- На расходные материалы и комплектующие;
- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие применения их не по назначению; неосторожного и/или небрежного использования (включая перегрузку), приведшего к повреждениям; модификации, вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом);
- На товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты вследствие подключения к неправильному источнику питания;
- На товары, эксплуатировавшиеся с неустранимыми недостатками;
- На неисправности, которые вызваны независящими от производителя причинами, такими как действия третьих лиц, явления природы и стихийные бедствия, домашние и дикие животные, насекомые, попадание внутрь посторонних предметов и жидкостей;
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, потертости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации и в результате естественного износа.

Распространенные проблемы и их решение

Не извлекается насадка.

Решение: Во время извлечения насадки нажмите и удерживайте кнопку блокировки насадки, расположенную на корпусе прибора.

Сложности выбора уровня напора струи.

Решение: После включения прибора выберите с помощью регулятора давления необходимый уровень мощности струи, который подбирается индивидуально. Для повышения эффективности ирригации используйте напор воды, не причиняющий вам дискомфорта.

Кровоточивость во время ирригации.

Решение: Кровоточивость является характерным симптомом воспаления десен. Прежде всего необходимо уменьшить уровень давления струи. Ирригатор удаляет зубной налет и бактерии из десен. При дальнейшем использовании кровоточивость прекратится. При воспаленных и слабых деснах используйте пародонтальную насадку.

Максимальный напор воды доставляет дискомфорт.

Решение: Большинству людей подходит средний уровень давления жидкости. Комфортный напор жидкости можно подобрать регулировкой уровня давления жидкости.

Как предотвратить разбрзгивание воды?

Решение: Во время ирригации не стойте вертикально прямо с широко открытым ртом. Наклонитесь по направлению к раковине, приоткройте рот. Вода будет естественным образом выливаться из полости рта.

Мотор работает, но вода не подается.

Возможные решения:

1. Извлеките резервуар для воды и повторно закрепите его на корпусе прибора;
2. Повысить уровень давления регулятором давления жидкости;
3. Переключатель «Пауза» может стоять в положении OFF. Проверить состояние переключателя.

Протечка между насадкой и корпусом.

Решение: Проверить, вставлена ли насадка полностью. При необходимости извлечь насадку, а затем вставить вновь.

Насадки в комплекте



Стандартные насадки для регулярного использования – 3 шт.



Насадка с щетинками для очищения имплантатов, мостов, коронок



Пародонтальная насадка с резиновым наконечником для очищения десневых карманов



Ортодонтическая насадка для ухода за брекетами и другими системами



Насадка для очищения поверхности языка

Внимание! Насадка должна быть строго индивидуальной. Совместное использование одной насадки различными пользователями запрещено.

Особенности

Ирригатор оснащен крышкой-пеналом, в котором можно хранить насадки. Для надежной фиксации ирригатора к горизонтальной поверхности на дне прибора расположены присоски.

5. Наклонитесь к раковине, введите насадку ирригатора в полость рта и расположите её кончик напротив зуба. Для включения прибора регулятор мощности давления поверните по часовой стрелке. Для выбора мощности напора водной струи используйте регулятор давления: по часовой стрелке — для увеличения, против — для уменьшения. Выберите для себя наиболее комфортный уровень давления. Во время ирригации продвигайте насадку вдоль линии десны, последовательно очищая каждый зуб.
6. После завершения использования прибора приведите регулятор давления жидкости против часовой стрелки до щелчка.

Режим ирригации

Расположите насадку в полости рта таким образом, чтобы поток струи был направлен под углом 45° к поверхности зуба. Чтобы вода не разбрзгивалась, неплотно сомкните губы. Во время ирригации вода естественным образом должна вытекать из полости рта в раковину. Для лучшего результата вначале очистите боковые зубы (моляры), а затем передние. Продвигайте кончик насадки вдоль линии десны, задерживая его между зубами. Продолжайте процедуру до тех пор, пока не очистите зубы изнутри и снаружи, а также все межзубные промежутки.

Режим паузы

Кнопка паузы, расположенная на рукоятке ирригатора, останавливает подачу воды в положении off. Запрещено оставлять прибор включенным более 10 секунд с кнопкой в положении off, т.к. это может привести к его поломке.

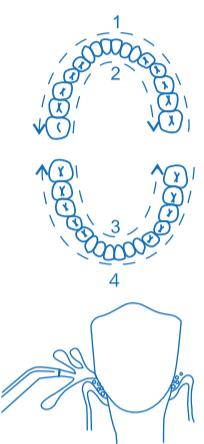
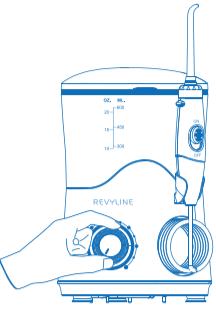
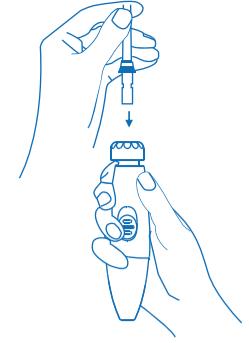
Встроенный таймер

Прибор оснащен автоматическим таймером. Отключение происходит через 3 минуты.

Выбор режима уровня давления

Уровень давления ирригационного потока устанавливается поворотным регулятором, расположенным на корпусе устройства. Конструкция прибора позволяет выбрать один из десяти режимов интенсивности.

Внимание! В начале применения прибора рекомендуется использовать минимальный уровень давления. Это поможет адаптироваться к ирригационной чистке и избежать риска появления воспаления и кровоточивости десен.



Бренд: Revyline **Модель:** RL 100

Уровень давления жидкости: 210 - 870 кПа

Объем резервуара: 600 мл

Режимы давления струи: 10

Частота пульсации: 1 200 - 1 700 в минуту

Питание: от сети переменного тока 100 - 240V, 50/60 Hz

Потребляемая мощность: 18 Вт

Гарантия: 2 года

Товар не имеет срока годности

Хранить при комнатной температуре

Страна производителя – Китай

Изготовлено: Fly Cat Electrical Co.,Ltd. No.4 blgd, Xianyuxing industrial park, Gonghe community, Shajin Bao'an Shenzhen, China.

Произведено по заказу ИП Обушенков М.А., г. Москва, ул. Бирюсинка, д. 13, корп. 1.

Если у вас остались вопросы, обратитесь в сервисный центр.

+7 (499) 341-94-92

www.revyline.ru

Гарантийный талон

Название организации

Дата продажи

Место для печати